

Dodatok č. 2
ku Kontraktu č. MK-5902/2019-421/19569
na rok 2020
uzatvorený medzi
Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky a
Národným osvetovým centrom

Článok I.
Účastníci kontraktu

Poskytovateľ: **Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky**
ústredný orgán štátnej správy podľa § 18 ods. 1 zákona č. 575/2001 Z. z.
o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy
v znení neskorších predpisov
Sídlo: **Nám. SNP č. 33, 813 31 Bratislava**
Štatutárny zástupca: **Natália Milanová, ministerka kultúry SR**
Bankové spojenie: **Štátna pokladnica**
Číslo účtu: **SK90 8180 0000 0070 0007 1652**
IČO: **00 165 182**

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Prijímateľ: **Národné osvetové centrum**
Sídlo: **Námestie SNP 12, 812 34 Bratislava**
Štatutárny zástupca: **Mgr. Erik Kriššák**
Bankové spojenie: **Štátna pokladnica**
Číslo účtu: **SK63 8180 0000 0070 0006 9325**
IČO: **00164615**

(ďalej len „prijímateľ“)

Preambula

Týmto dodatkom č. 2 sa mení a dopĺňa kontrakt č. MK-5902/2019-421/19569 na rok 2020 (ďalej len „dodatok č. 2“), ktorý je podľa uznesenia vlády Slovenskej republiky č. 1370 z 18. decembra 2002 interný plánovací a organizačný dokument, ktorého cieľom je sprehľadniť vzťahy medzi ústredným orgánom štátnej správy a organizáciami v jeho pôsobnosti, v oblasti realizácie činností a ich financovania pri plnení verejných funkcií a verejnoprospešných činností. Dôvodom realizácie dodatku č. 2 je druhá etapa kompenzácie výpadku príjmov a zvýšených výdavkov súvisiacich s prijatými opatreniami na zabránenie vzniku a šíreniu prenosného ochorenia COVID-19.

Článok II.
Predmet dodatku č. 1

Poskytovateľ a prijímateľ sa dohodli v súlade s Článkom VI ods. 3, Článkom II a Článkom III kontraktu č. MK-5902/2019-421/19569 na rok 2020 (ďalej len „kontrakt“) na zmene nasledovných ustanovení:

- 1) Znenie Článku II Predmet kontraktu sa mení nasledovne:
1. Kontrakt sa uzatvára v súlade so zriaďovacou listinou alebo štatútom prijímateľa, na poskytovanie verejných služieb a realizáciu nasledovných činností:
 - a) Kultúrno-osvetová činnosť,
 - b) Poskytovanie metodicko-odborných, poradenských, konzultačných a vzdelávacích činností,
 - c) Edičná a vydavateľská činnosť,
 - d) Výskumná činnosť a štatistika kultúry,

- e) Vzťahy s verejnosťou a zahraničná spolupráca,
- f) Európsky kontaktný bod,
- g) Multikultúrne centrum NOC V-klub,
- h) Udržateľnosť projektov v rámci OPIS PO2,
- i) Rozvoj miestnej a regionálnej kultúry,
- j) Správa a prevádzka (prevádzková a riadiaca činnosť),
- k) Realizácia projektu „On-line živé umenie“.

2. Činnosti prijímateľa budú napĺňať najmä nasledovné ciele a ich ukazovatele:

- a) Kultúrno-osvetová činnosť výkon základných odborných činností v zmysle zákona č. 189/2015 Z. z. o kultúrnoosvetovej činnosti, metodická, prezentačná, dokumentačná, edičná činnosť v oblasti starostlivosti o záujmovú umeleckú činnosť neprofesionálnu umeleckú tvorbu a nehmotné kultúrne dedičstvo (ďalej len „NU“),
 - vyhlásiť, odborne zabezpečiť a spolupracovať pri príprave 4 celoštátnych postupových súťaží a prehliadok v oblasti NU,
 - zabezpečiť prípravu 2 celoštátnych festivalov (Folklórny festival Východná a Scénická žatva) a realizáciu min. 1 celoštátneho festivalu (Scénická žatva,
 - zabezpečiť monitoring krajských prípadne regionálnych kôl prehliadok a súťaží, ktorých je NOC vyhlasovateľom, zhodnotiť ich prínos na regionálnej a krajskej úrovni a navrhnúť ich prípadné zlepšenie,
 - zabezpečiť prípravu a realizáciu 2 autorských výstav víťazov celoštátnych súťaží AMFO 2019 a Výtvarné spektrum 2019,
 - spolupracovať s inými inštitúciami pri príprave a realizácii min. 2 podujatí v rôznych žánroch NU (napr. #ODKAZY),
 - realizovať dopytovo orientovaný projekt Manažment údajov v oblasti neprofesionálneho umenia v rámci Operačného programu Integrovaná infraštruktúra prioritná os 7,
 - uskutočniť minimálne 10 pracovných porád s odbornými pracovníkmi kultúrnych inštitúcií a organizácií a s členmi poradných zborov pre jednotlivé umelecké žánre NU,
 - zabezpečiť minimálne 20 vzdelávacích podujatí v rôznych žánroch neprofesionálneho umenia,
 - vytvoriť minimálne 20 vizuálnych/audiovizuálnych diel/súborných diel na účely dokumentácie činnosti a propagácie NOC,
 - vytvoriť min. 5 metodických audio/audiovizuálnych diel a sprístupniť ich na webových portáloch, sociálnych sieťach alebo iných kanáloch NOC,
 - priebežne sprístupňovať, aktualizovať a dopĺňať Encyklopédiu scénického folklorizmu,
 - vytvoriť a publikovať 20 článkov z oblasti NU;
 - spolupracovať s medzinárodnými a zahraničnými organizáciami zaoberajúcimi sa NU, najmä NIPOS Artama, AMATEO, AITA/IATA, CIOFF, UNICA, FIAP, Národný ústav ľudovej kultúry, Ústav pre kultúry vojvodinských Slovákov,
- b) Poskytovanie metodicko-odborných, poradenských, konzultačných a vzdelávacích činností
 - v oblasti profesionálneho vzdelávania pracovníkov kultúry uskutočniť minimálne 9 aktivít určených najmä zamestnancom kultúrno-osvetových zariadení, rezortu kultúry, tretieho sektora a iných subjektov, z toho:
 - 2 tréningy v oblasti rozvoja manažérskych zručností,
 - 2 vzdelávacie programy na rozvoj odborných zručností pracovníkov sociálnej prevencie,
 - 1 výcvik na rozvoj sociálnych zručností v spolupráci s MK SR,
 - 1 vzdelávací program na rozvoj odborných zručností pracovníkov sociálnej prevencie vo vybranom kraji Slovenska,
 - 2 odborné semináre k problematike sociálnej prevencie,
 - 1 aktivitu v oblasti rozvoja odborných zručností (napr. celoživotné vzdelávanie, odborná terminológia v oblasti KOČ, profesia kultúrno-

- osvetového pracovníka, aktuálne otázky a trendy v kultúrno-osvetovej činnosti) pre cieľovú skupinu odborných zamestnancov NOC a rezortu kultúry,
- uskutočniť 1 vzdelávaciu aktivitu v rámci Týždňa celoživotného učenia 2020 na Slovensku,
- uskutočniť 11. ročník súťaže Slovenská kronika 2020 (celoštátna súťaž kroník a monografií miest a obcí Slovenska, samospráv, organizácií tretieho sektora a súkromných osôb)
 - uskutočniť 1 vzdelávaciu aktivitu v oblasti rozvoja a zvyšovania úrovne vedenia obecných kroník a tvorby obecných monografií,
 - uverejniť 2 odborné príspevky - hodnotenie odbornej poroty Slovenská kronika 2020,
- poskytnúť minimálne 30 metodických a poradenských služieb v oblasti kultúrno-osvetovej činnosti a celoživotného vzdelávania,
- sprístupniť na prezenčné štúdium odborné materiály spracované v knižnično-informačnom systéme NOC pre pracovníkov kultúry,
- realizovať projekt Erasmus + pre vzdelávanie a odbornú prípravu dospelých, kľúčová aktivita 1 vzdelávací mobilita jednotlivcov, ktorý poskytne zamestnancom NOC možnosť spolupráce s kultúrnymi a vzdelávacími inštitúciami v zahraničí prostredníctvom účasti na vzdelávacích podujatiach (workshopy, konferencie, hospitácie a pod.).

c) Edičná a vydavateľská činnosť

- zabezpečiť prípravu a publikovanie odborných článkov na portáli www.mojeumenie.sk (nahrádza časopis *Národná osveta*),
- zabezpečiť prípravu a vydanie minimálne 1 čísla odborného časopisu *Javisko*,
- zabezpečiť prípravu a vydanie minimálne 2 čísiel odborného recenzovaného časopisu *Sociálna prevencia*,
- zabezpečiť zverejnenie min. 1 odborného materiálu z oblasti občianskeho vzdelávania (so zameraním na sprístupňovanie kultúry OZP) v elektronickej forme na webovom sídle NOC,
- zabezpečiť zverejnenie min. 1 odborného materiálu pre aktivity s deťmi a mládežou zamerané na vybrané nežiadúce sociálne a sociálno-patologické javy v elektronickej forme na webovom sídle NOC,
- zabezpečiť vydanie min. 1 edičného titulu z oblasti výskumu alebo štatistiky kultúry,
- zverejniť minimálne 3 metodické príspevky z oblasti NU a vzdelávania v časopise *Javisko*, alebo na www.nocka.sk (min. 1 z príspevkov bude zameraný na problematiku pohybu v súlade s Národným akčným plánom pre podporu pohybovej aktivity na roky 2017-2020),
- zabezpečiť minimálne 3 odborné príspevky v odborných časopisoch v oblasti kultúry, vzdelávania a pod.,
- zabezpečiť funkčné nastavenie webového sídla organizácie www.nocka.sk s jeho ďalšími doménami (najmä www.v-klub.sk, www.festivalvychodna.sk, www.scenickazatva.eu, www.tvor-ba.sk, www.mojeumenie.sk) s prehľadnou štruktúrou a aktualizovaným obsahom.

d) Výskumná činnosť a štatistika kultúry

Výskum v oblasti kultúry:

- príprava minimálne 1 výskumného projektu pre jednotlivé parciálne oblasti kultúry,
- realizácia 1 výskumnej úlohy Pasportizácia kultúrnych domov v Slovenskej republike,
- popularizácia a sprístupňovanie výsledkov štatistického zisťovania a výsledkov výskumu v oblasti kultúry odbornej aj laickej verejnosti prostredníctvom dostupných kanálov NOC,
- plnenie aktuálnych úloh vyplývajúcich zo strategických dokumentov Ministerstva kultúry SR,
- príprava minimálne 1 odborného materiálu z oblasti výskumu kultúry alebo štatistiky kultúry,
- participácia na príprave satelitného účtu kultúry a kreatívneho priemyslu a spolupráca s Ministerstvom kultúry SR a Štatistickým úradom SR na jeho tvorbe,

- vytváranie partnerstiev na národnej a medzinárodnej úrovni pre oblasť výskumu kultúry.
- Štatistika v oblasti kultúry:
- zabezpečenie funkcionality elektronického systému štatistického zisťovania Ministerstva kultúry SR,
 - príprava a zabezpečenie zberu a spracovania údajov štátneho štatistického zisťovania za oblasť kultúry za rok 2019,
 - odovzdanie údajov za rok 2019 Štatistickému úradu SR, vypracovanie správy o výsledkoch štátneho štatistického zisťovania, zabezpečenie zverejnenia správy a výsledkov na webovom sídle Ministerstva kultúry SR,
 - kontrola metodiky a výstupov štátneho štatistického zisťovania,
 - poskytovanie údajov zo štátneho štatistického zisťovania žiadateľom zo Slovenska a zahraničia.
- e) Vzťahy s verejnosťou a zahraničná spolupráca
- zabezpečiť minimálne 5 tlačových výstupov a prezentačných aktivít propagujúcich činnosť NOC,
 - uskutočniť minimálne 5 zahraničných ciest pracovníkov inštitúcie (z toho minimálne 3 cesty pracovníkov z oblasti kultúrno-osvetovej činnosti),
 - budovať aktívne partnerstvá a spoluprácu s relevantnými organizáciami na Slovensku a v zahraničí,
 - zabezpečiť aktívnu účasť zástupcov organizácie a propagáciu činnosti organizácie na minimálne 2 medzinárodných odborných fórach (konferenciách a pod.) na Slovensku a v zahraničí.
- f) Európsky kontaktný bod (ďalej len „EKB“)
- uskutočniť minimálne 10 (online) informačných alebo vzdelávacích podujatí s viac ako 200 účastníkmi,
 - zabezpečiť online účasť a propagáciu výsledkov programu minimálne na 2 medzinárodných stretnutiach,
 - vydať minimálne 8 čísiel newslettera EKB,
 - zabezpečiť prípravu 1 edičného titulu o výsledkoch programu,
 - priebežne poskytovať konzultácie pri vypracovávaní projektov a vyplňaní žiadostí o grant,
 - na základe dopytu poskytovať koordinačnú pomoc pri hľadaní zahraničných partnerov pre slovenské projekty,
 - zabezpečiť aktualizáciu obsahu a fungovanie webovej stránky www.europapreobcanov.sk a profilov EKB na sociálnych sieťach,
 - spolupracovať s agentúrou EACEA a Európskou komisiou na skvalitňovaní programu na Slovensku.
- g) Multikultúrne centrum NOC V- klub
- uskutočniť minimálne 43 kultúrnych podujatí z toho:
 - minimálne 22 podujatí zameraných na prezentáciu profesionálnej umeleckej tvorby,
 - minimálne 3 podujatí zameraných na prezentáciu neprofesionálnej umeleckej tvorby,
 - minimálne 3 vzdelávacie aktivity,
 - minimálne 2 podujatie s medzinárodnou účasťou,
 - minimálne 12 prednášok a diskusií edukačného zamerania,
 - minimálne 1 výstavy výtvarného umenia.
- h) Udržateľnosť projektov v rámci OPIS PO2 Portál Slovakiana, správa systémov a digitalizácia objektov kultúrneho dedičstva
- udržateľnosť národných projektov z OPIS PO2, ktorú sa NOC zaviazalo udržať minimálne počas piatich rokov od ukončenia ich realizácie projekty: Centrálna aplikačná infraštruktúra a registratúra (CAIR), Harmonizácia informačných systémov (HIS), Digitalizácia a multimediálne prezentačné produkty Národného osvetového centra (DMPP),
 - správa a administrácia systému CAIR a aplikácií,

- zabezpečovanie prevádzkovej údržby a podpory systému,
 - prevádzkovanie portálu Slovakiana, zabezpečovanie národných registrov a ich obsahové naplnenie, starostlivosť o statický obsah portálu a komunikácia s poskytovateľmi obsahu, skvalitňovanie obsahu,
 - predpokladaný počet digitálnych objektov zavedených do národných registrov: 65 000,
 - účasť na minimálne 2 konferenciách (vrátane agendy Europeana) a minimálne 5 školeniach/workshopoch,
 - správa a prevádzkovanie služieb národného agregátora (Europeana, Open Data),
 - koordinácia činnosti pre riešenie oblastí registrov autorít a metodických manuálov,
 - zabezpečenie činnosti Centra pre autorské práva, prevádzkovanie modulu k platnému prístupu k obsahu,
 - v rámci národného projektu DMPP: digitalizovať archív NOC a sprístupniť ho verejnosti v rozsahu, ktorý umožňujú právne predpisy; realizovať prípravné práce, katalogizáciu, manipuláciu s objektmi, očistenie objektov, digitálnu konverziu, postprocessing, tvorbu metadát ku kultúrnym objektom; dosiahnuť predpokladaný počet 500 zdigitalizovaných objektov v roku 2020.
- i) Rozvoj miestnej a regionálnej kultúry v období 01-07/2020:
- podieľať sa na príprave metodického materiálu slúžiaceho pri výučbe prierezovej témy na základných školách Regionálna výchova a tradičná ľudová kultúra,
 - aktualizovať a viesť zoznamy kolektívov a jednotlivcov záujmovej umeleckej činnosti neprofesionálnej umeleckej tvorby,
 - spolupracovať s kultúrnymi a kultúrno-osvetovými zariadeniami v zriaďovateľskej pôsobnosti subjektov verejnej správy a organizáciami tretieho sektora angažujúcimi sa v oblasti miestnej a regionálnej kultúry,
 - zabezpečiť monitoring podujatí, ktorých je NOC spolu/usporiadateľom a zhodnotiť ich prínos na regionálnej a krajskej úrovni a navrhnúť ich prípadné zlepšenie,
 - na základe dopytu poskytovať poradenstvo v oblasti miestnej a regionálnej kultúry.
- j) Správa a prevádzka (prevádzková a riadiaca činnosť)
- zabezpečiť celoročnú údržbu, správu a prevádzku objektov vrátane revízií v súlade s príslušnými právnymi predpismi,
 - zabezpečiť všetky služby súvisiace s užívaním a prevádzkou objektu,
 - zabezpečiť správu a údržbu zariadení, odstraňovanie poruchových stavov na technických zariadeniach,
 - zabezpečiť stavebnú a investičnú činnosť.
- k) Realizácia on-line projektu „Živé umenie on-line“
- on-line sprostredkovanie živého umenia a kultúry pôvodne produkovaných organizáciami v zriaďovateľskej pôsobnosti Ministerstva kultúry Slovenskej republiky, ako aj umožnenie on-line návštevy predvedení umeleckých diel vrátane zabezpečenia prístupu pre znevýhodnené skupiny obyvateľstva.

2) Znenie Článku III Platobné podmienky, ods. 2 sa mení nasledovne:

2. Príspevok zo štátneho rozpočtu na plnenie činností (ďalej len „príspevok“) je v rámci bežných výdavkov stanovený v celkovej sume 5 080 837 eur (slovom: päťmilionovosemdesiatšesťtisícosemstotridsaťsedem eur) a v rámci kapitálových výdavkov v sume 0 eur (slovom: nula eur).

Príspevok sa rozpisuje do konkrétnych činností (Príloha č. 2 vrátane Prílohy č. 3).

3) Znenie Článku IV Práva a povinnosti účastníkov kontraktu, ods. 4, písm. d) sa mení nasledovne:

- d) dosiahnuť rozpočtované príjmy vo výške 20 000 eur (slovom: dvadsaťtisíc eur); v prípade ak tieto príjmy prijímateľ nedosiahne, je povinný prehodnotiť výšku rozpočtovaných výdavkov tak, aby bolo dodržané ustanovenie § 24 ods. 7 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,

Článok III. Závěrečné ustanovenia

- 1) Tento dodatok č. 2 sa stáva platným a účinným dňom jeho podpísania obidvoma účastníkmi kontraktu č. MK-5902/2019-421/19569 na rok 2020.
- 2) Dodatok č. 2 zverejní každý účastník kontraktu na svojom webovom sídle, a to do 15 dní odo dňa jeho podpisu.
- 3) Neoddeliteľnou súčasťou dodatku č. 2 sú Prílohy č. 1, 2, 3.
- 4) Dodatok č. 2 môže byť so súhlasom poskytovateľa a prijímateľa zmenený, a to výhradne formou písomných a číslovaných dodatkov.
- 5) Dodatok č. 2 je vypracovaný v dvoch vyhotoveniach, a to jeden rovnopis pre poskytovateľa a jeden rovnopis pre prijímateľa.

Bratislava, dňa 18.11.2020

Natália Milanová
ministerka kultúry SR

Mgr. Erik Kriššák
štatutárny zástupca organizácie

Prílohy:

Príloha č. 1 rekapitulácia činností a ich finančného krytia.

Príloha č. 2 výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie Sumárna tabuľka.

Príloha č. 3 výdavky na jednotlivé činnosti

Názov činnosti		VÝDAVKY SPOLU (v eurách)	FINANČNÉ KRYTIE (v eurách) :			% podiel ŠR BV z celku (stĺpec 2)	
			Prostriedky zo ŠR	Z tržieb a výnosov	Z iných zdrojov		SPOLU
a	b	1	2	3	4	5	6
Specifikovať	Kultúrna a osvetová činnosť	220 000	220 000			220 000	4,33%
	Poskytovanie metodicko - odborných poradenských konzultačných, vzdelávacích činností	19 600	19 600			19 600	0,39%
	Edičná a vydavateľská činnosť	11 200	11 200			11 200	0,22%
	Výskumná činnosť a štatistika kultúry	34 500	34 500			34 500	0,68%
	Vzťahy s verejnosťou a zahraničná spolupráca	2 000	2 000			2 000	0,04%
	Európsky kontaktný bod	50 000	25 000		25 000	50 000	0,49%
	Multikultúrne centrum NOC V-Klub	12 600	12 600			12 600	0,25%
	Udržateľnosť projektov v rámci OPIS PO2	2 553 210	2 553 210			2 553 210	50,25%
	Rozvoj miestnej a regionálnej kultúry	163 697	163 697			163 697	3,22%
	Správa a prevádzka	2 059 030	2 039 030	20 000		2 059 030	40,13%
SPOLU	5 125 837	5 080 837	20 000	25 000	5 125 837	100,00%	

Dátum: 29.10.2020
Vypracoval: Ing. Martina Búčiová
Číslo telefónu: 271 239

Dátum: 29.10.2020
Schválil: Mgr. Erik Kriššák
Číslo telefónu: 271 201

Názov organizácie: Národné osvetové centrum
(štátna príspevková organizácia)

Príloha č. 2

SUMÁRNA TABUĽKA

(súhm všetkých kontrahovaných činností v súlade s Prílohou č. 1)

(v eurách)

Výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Finančné krytie			
	Výdavky celkom	Z prostriedkov ŠR	Z tržieb a výnosov	Z iných zdrojov
a	1	2	3	4
610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV	1 301 386	1 276 386	0	25 000
620 – Poistné a príspevok do poisťovní	490 200	490 200		
630 – Tovary a služby	3 309 251	3 289 251	20 000	
640 – Bežné transfery	25 000	25 000		
Spolu 600 - Bežné výdavky	5 125 837	5 080 837	20 000	25 000

Dátum: 29.10.2020
Vypracoval: Ing. Martina Búčiová
Číslo telefónu: 271 239

Dátum: 29.10.2020
Schválil: Mgr. Erik Kriššák
Číslo telefónu: 271 201

Názov organizácie: Národné osvetové centrum
(štátna príspevková organizácia)

Príloha č. 3

Správa a prevádzka

(v eurách)

Výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Finančné krytie			
	Výdavky celkom	Z prostriedkov ŠR	Z tržieb a výnosov	Z iných zdrojov
a	1	2	3	4
610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV	979 162	979 162		
620 – Poistné a príspevok do poisťovní	382 387	382 387		
630 – Tovary a služby	672 481	652 481	20 000	
640 – Bežné transfery	25 000	25 000		
Spolu 600 - Bežné výdavky	2 059 030	2 039 030	20 000	0

Dátum: 29.10.2020
Vypracoval: Ing. Martina Búčiová
Číslo telefónu: 271 239

Dátum: 29.10.2020
Schválil: Mgr. Erik Kriššák
Číslo telefónu: 271 201